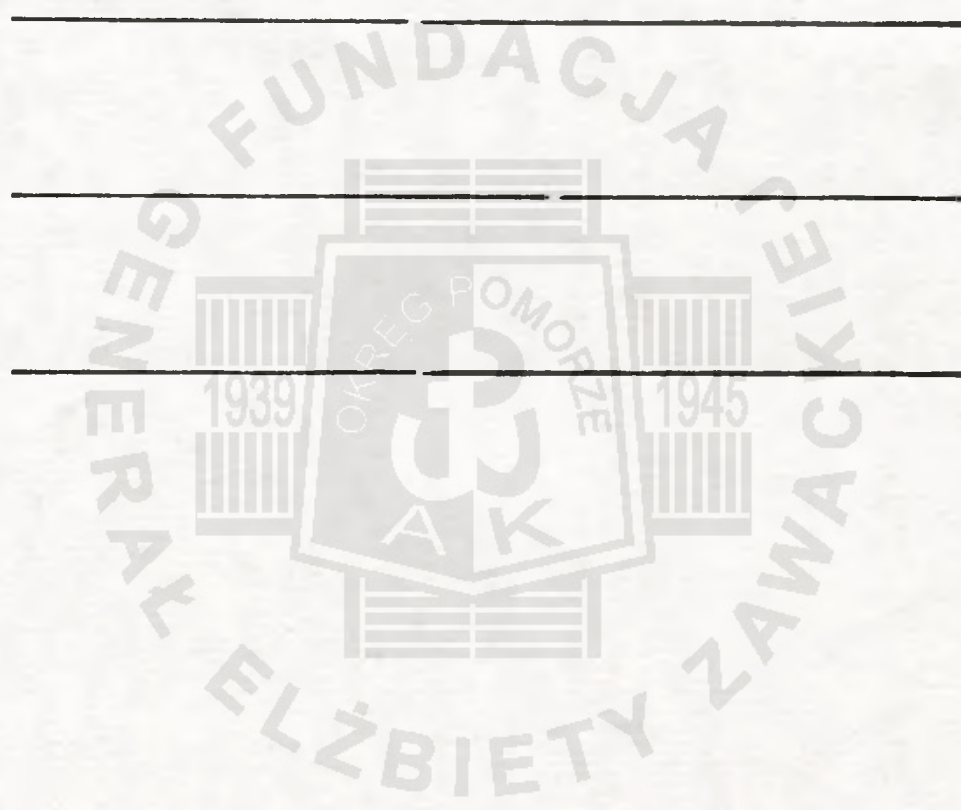


MEMORIAL
Gen. Marii Wittek

Założenie kwater: 1999
oprac. 2013 A. Ryf.



Województwo 78-450
ul. Szczęśliwa
ul. Kościelna

brak zły

DNF

BIELAWSKA Leonardo

rod. Twardziszewska (1946)

1554/usk

SPIS ZAWARTOŚCI
TECZKI

T. 1554/USK

.....
Bielawska Leonarda

.....
z d. Twardziśzeuska
.....

✓ I./1. Relacja

K. 2. 54

I./2. Dokumenty (sensu stricto) dotyczące osoby relatora

I./3. Inne materiały dokumentacyjne dotyczące delatora

✓ K. 2. 54

II. Materiały uzupełniające relację

III/1. Materiały dotyczące rodziny relatora

III/2. Materiały dotyczące ogólnie okresu sprzed 1939 r.

III/3. Materiały dotyczące ogólnie okresu okupacji (1939-1945)

III/4. Materiały dotyczące ogólnie okresu po 1945 r.

III/5. Inne

IV. Korespondencja

.....

.....

.....

V. Nazwiskowe karty informacyjne :

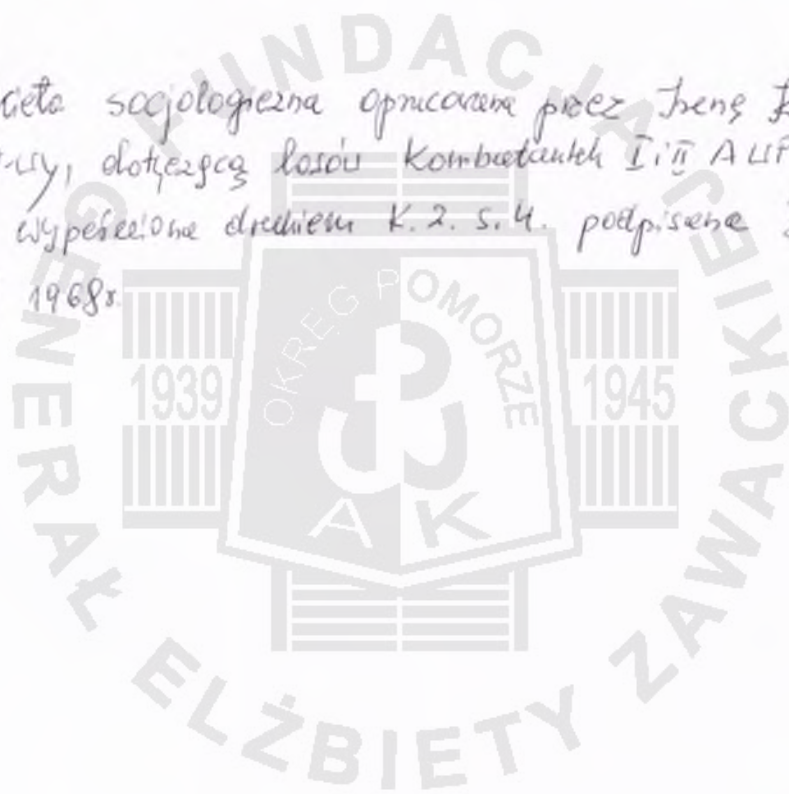
VI. Fotografie

brak

Relacja

I/1 Relacja według schematu relacji o wojennej służbie
Kobiet-żołnierzy w II II Armii Wojska Polskiego
wypełniona w Warszawie przez ~~Leonardę~~^{nerds} Bieleuską
z d. Twardziszewska K. 2. s. 4, podpisane Bieleuska Leonarda
22. 11 1998r.

I/3 Ankieta socjologiczna opracowana przez Irenę Krol'kowską
z 19-ty, dotycząca lasów Kombatantek II II AWP po wojnie
Org. wypełniona dniem K. 2. s. 4, podpisane Bieleuska Leonarda
24 IV 1968r.



Material użyty 6 XI 1999r
od J. Kłobkowskiej

14/3

**Schemat relacji o wojennej służbie kobiet-żołnierzy
W I i II Armii Wojska Polskiego
w latach 1939-1945**

Relację można sporządzić również w sposób opisowy uwzględniając punkty schematu ale nie rozdzielając opisu na poszczególne punkty.

I. DANE OSOBOWE

1. Nazwisko (także panięskie z datą zmiany), imiona *Bielawska Leonarda
Twardkiszewska. zmiana 3.02.1946*
2. Data i miejsce urodzenia (w przypadku wsi podać powiat)
24.06.1920 Sitno powiat Łemwó
3. Imiona rodziców, nazwisko panięskie matki, dane o ich pracy zawodowej i społecznej *Józef, Marianna Flakow - rolnicy, palochemie
dłopski*
4. Obecny adres składającej relację, nr telefonu
48-450 Grunice 1970 ul. Żurkowska 4 woj. Korcia

II. DANE ŚRODOWISKOWE

1. Wykształcenie (nazwy szkół i lata ich ukończenia)
podstawowe Sitno, w 1935 r.
2. Miejsce zamieszkania przed 1939 rokiem
Sitno, powiat Łemwó, woj. Łemwó
3. Czym zajmowała się przed 1939 rokiem (nauka, praca-jaka?)
praca na roli w gosp. rolniczej
4. Przynależność do ZHP, PCK, PWK, ZMW, Sodalicia Mariańska
PCK, ZMW, Związek Młodych Strzelców

III. UDZIAŁ W KAMPANII WRZEŚNIOWEJ 1939 ROKU

Przydział, funkcja, służba wojskowa lub udział w obronie cywilnej, służba sanitarna

uczestniczyła w kampanii wrześniowej w służbie

IV. DANE Z OKRESU LAT 1939-1945

Nauka, praca, udział w konspiracji (jakiej?)

bataliony lotnicze

1. Kiedy i w jakich okolicznościach znalazła się w ZSRR? (wywiezienie, aresztowanie, ewakuacja, miejsce pobytu – charakter pracy)

nie dotyczy

2. Moja droga do wojska polskiego (mobilizacja- podać przez kogo zmobilizowana i kiedy, zaciąg ochotniczy)

zmobilizowana przez Polski Czerwony Krzyż - 15.03.1944

3. Data rozpoczęcia służby w wojsku i data zdemobilizowania

15.03.1944 - 9.05.1945

4. Nazwy kolejnych jednostek, w których odbywała służbę wojskową

7 samochodowy batalion Budowy mostów i dróg "Sapiez" i batalion regulujących melioracje.

5. Jakie wykonywała zadania i jakie zajmowała stanowiska lub funkcje w wojsku

*7 batalion - starszy mistrz w sztabie
4 batalion - regulacja melioracji*

6. Jakie przeszła przeszkolenie w wojsku (szkoły, kursy, itp.)

nie służyłam więc nie miałam żadnych kursów

7. W jakich bitwach brała udział (miejsce, data, odniesione rany i kontuzje, gdzie i kiedy?)

*Bitwa o Warszawę, Bitwa o Łódź, Bydgoszcz,
Bitwa o Kołobrzeg.*

8. Stopień wojskowy w chwili demobilizacji (data ostatniego awansu)

brak

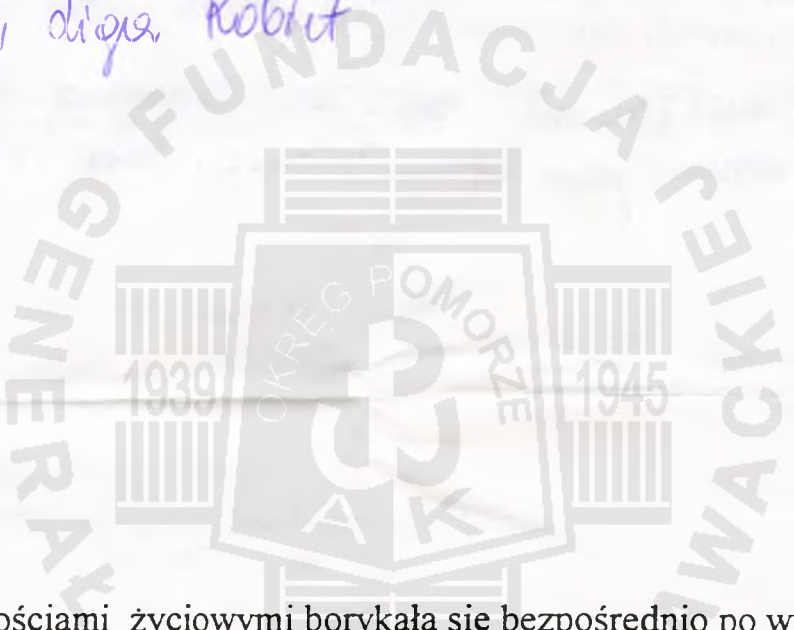
9. Odznaczenia bojowe, państwowe i społeczne

Medal 1000-lecia Państwa Polskiego
Medal na Odę Nysę, Białtytu
Medal na udział w walkach o Berlin, Medal Szwajcarii, Włochy
Odznaka Gmubalczyka, Medal ze Wawrzynów, Brązowy Medal Zasłużonym
Medal "Na Polu Chwały", Srebrnym Krzyżem Zasługi

V. ŻYCIORYS POWOJENNY

1. Dalsze kształcenie się. Warunki rodzinne. Praca zawodowa i działalność społeczna. Wpływ służby wojskowej na życie powojenne. (Jest bardzo pożądane nadsyłanie oddzielnych wspomnień przedstawiających losy wojenne i powojenne)

Własne gospodarstwo rolne, działalność w PSL
i Stow. Kobiet



2. Z jakimi trudnościami życiowymi borykała się bezpośrednio po wyjściu z wojska, czy korzystała z pomocy władz państwowych czy społecznych?

po wyjściu z wojska otrzymane na gospodarstwie rolnym, jako osiedlenie wojenne

3. Obecne źródło utrzymania (emerytura, renta z ogólnego stanu zdrowia, renta inwalidy wojennego, renta rolna, renta wdowia, proszę uwzględnić grupy inwalidztwa)

renta, rolna, f. dodatku wdowiska

4. Obecny stan zdrowia

szlędky

5. Z jakiego rodzaju pomocy, służby zdrowia korzystała ?

ogólnej (bez konsultacji służby zdrowia - specjalistycznej)

6. Czy była represjonowana po wojnie (sama autorka lub jej rodzina, aresztowania, śledztwo, okoliczności, data i miejsce)

nie dotyczy

7. Krótka charakterystyka najbliższej rodziny, jej losy wojenne, a także szczególnie sytuacje życiowe rodziców, rodzeństwa, męża, dzieci – ich wykształcenie, zawody, zajmowane stanowiska.

Frontowe małżeństwo, mąż Leonid Bielouski -
służył w wojsku jako łącznościowiec, zmarł 7.10.1997r.



Pożądane załączenie :

- dokumentów, wspomnień i fotografii dotyczących okresów przedwojennego, kampanii wrześniowej oraz okresu wojennego
- wykazu książek i artykułów, w których wzmiankuje się o służbie wojskowej autorki relacji i o jej formacji
- bardzo prosimy o podawanie , na nadsyłanych fotografiach, daty, nazwy jednostki, miejsca oraz w miarę możliwości imion i nazwisk osób tam uwiecznionych.

Czytelny podpis

Bielouska Leonida

Data 22.11.1998

Irena Królikowska
Warszawa 10, ul. Sempołowskiej 3 m.25.

Warszawa, dnia1967r.

A N K I E T A

Zamierzam napisać pracę o losach kombatantek po wojnie. Jako jedna spośród Was, pragnę poznać historię Waszego życia, która pomoże mi zbadać wpływ służby wojskowej kobiet na ich późniejszą pozycję w społeczeństwie i rodzinie. Proszę więc uprzejmie o szczerą odpowiedź na postawione niżej pytania, ewentualnie dołączenie na osobnej kartce swego życiorysu. Jeżeli pragniecie pozostać nieznane, ankiety można nie podpisywać lub podać tylko wybrany pseudonim. Mile widziane wszelkie zdjęcia, które po wykorzystaniu, na życzenie adresatki, mogą być zwrócone.

Z góry dziękuję za współpracę.

1. Po demobilizacji osiedliłaś się: / odpowiednio podkreśl /
 w mieście stołecznym,
 w mieście wojewódzkim,
 w mieście powiatowym,
 w małym miasteczku,
 na wsi,
w osiedlu.

Dlaczego:

Ponieważ całe życie mieszkałam na wsi i pochodzę z rodziny rolniczej

2. Opisz pokrótce warunki, w jakich odbywał się Twój start życiowy po zdemobilizowaniu:

Po zdemobilizowaniu mnie w październiku 1945r. - udałam się sama na Ziemię Zachodnie. Przybyłam do m. Szczecinka, gdzie przez Państwowy Urząd Repartycyjny /PUR/ otrzymałam gospodarstwo rolne o powierzchni 5 ha w osiedlu Grzmiąca pow. Szczecinek. Początki były trudne gdyż byłam sama. Sciągnęłam rodzinę z woj. lubelskiego / brata i siostrę / no i w lutym 1946r. wyszłam za mąż. Od roku 1947 gospodarke postawiłam na właściwym poziomie.

3. Start ten wydatnie ułatwiła Ci : rodzina,
 przyjaciele,
 państwo,
 społeczeństwo,
 instytucje społeczne,
radziłaś sobie całkowicie samodzielnie. /odpowiednie podkreśl/

4. Czy rozpoczęłaś naukę po zdemobilizowaniu:
 tak,
 nie.
Jeżeli tak , to dlaczego uważałaś to za konieczne:

5. Rozpoczęłaś naukę - doksztalcanie się:
- już w roku 1945,
- kilka lat później, /kiedy/
- kilkanaście lat później,
- wcale nie uczyłaś się,

6. Jeśli rozpoczęłaś naukę, to czy:
- ukończyłaś szkołę podstawową,
- " " " zawodową,
- " " " . średnią ogólnokształcącą, 1945
- " " " zawodową,
- wyższą.

7. Co zdecydowało o takim wyborze:

Jeżeli przerwałaś naukę, to podaj przyczyny tej decyzji / ile klas ukończyłaś:

8. Podaj zawód , w jakim pracujesz:

a/ Ile zarabiasz / jakie masz gospodarstwo/ :

pracuję jako gospodyni domowa, mam 5 ha.

b/ Jakie posiadasz mieszkanie:

3 pokoje z kuchnią.

c/ Czy posiadasz: Telefon,
 radio,
 telewizor,
 adapter,
 pralkę,
 lodówkę,
 odkurzacz,
 inne;

9. Czy lubisz swoją pracę: tak,
nie.

Dlaczego tak jest?

Ponieważ urodziłam się na wsi i wychowałam. Uważam, że moje miejsce jest i dalej na wsi.

10. Czy fakt, że byłeś żołnierzem:

- ułatwił Ci załatwianie spraw osobistych w urzędach, - tak
- otrzymanie pracy,
- dostanie się do szkoły,
- otrzymania mieszkania, - tak
- awans w pracy,
- nie miał żadnego wpływu,
- utrudniał,
- nie przyznawałaś się do tego.

Podaj ciekawsze przykłady ilustrujące powyższą odpowiedź:

11. Czy służba wojskowa wyrobiła w Tobie:

- | | | |
|---------------------------------|-------------|------|
| - poczucie własnej godności: | <u>Tak.</u> | nie. |
| - odwagę: | <u>tak.</u> | nie. |
| - wytrwałość w dążeniu do celu: | <u>tak.</u> | nie. |

Czy możesz poprzeć to jakimiś przykładami:

Samotny wyjazd na Ziemię Zachodnią, w celu uzyskania gospodarstwa rolnego i osiedlenia się.

12. Czy jesteś zadowolona ze swych osiągnięć: - osobistych tak , nie.
- zawodowych tak , nie.
- społecznych tak , nie.
- naukowych ~~tak~~ , ~~nie~~.
- małżeńskich tak , nie.
- towarzyskich tak , nie.

13. Czy utrzymujesz więź z kombatantkami :
Tak , nie.

Dlaczego:

Jestem członkiem ZBoWiD, piastuję stanowisko skarbnika w Kole Grznięca i jestem członkiem Zarządu Oddz. Pow. ZBoWiD w Szczecinku. Mąż także jest zbowidowcem.

14. Opisz swoje osiągnięcia w pracy:

specjalnych osiągnięć w gospodarstwie rolnym nie mam, ze względu na lichą glebę.

15. Napisz , kiedy wyszłaś zamaż, czy małżeństwo jest udane, ile masz dzieci, w jakim wieku:

W mcu lutym 1946r. za b. żołnierza II Armii WP. Jestem zadowolona ze swego małżeństwa. Żyjących dzieci nie mamy.

16. Podaj, gdzie uczą się /uczyły się / Twoje dzieci:

-

- Jak kierowałaś ich losami:

-

- Czy nie zawiodły pokładanych w nich nadziei:

-

17. Czy Twoja rodzina szczyli się tym, że byłeś żołnierzem:

- tak, bardzo,
- tak.
- jest obojętna,
- nie.

Zilustruj to przykładami:

Przy spotkaniach towarzyskich moja Mama zawsze wspomina o szlaku bojowym jaki przeszedłem od Warszawy do Berlina w 7 Samodzielnym Batalionie Saperów, na stanowisku zcy szefa kancelarii jednostki.

18. Czy swoją przeszłość żołnierską wspominasz z przyjemnością, czy z niechęcią:

z p r z y j e m n o ś c i ą

Dlaczego tak jest:

Bo zdaję sobie sprawę, że mój udział w walkach z najeźdźcą przyczynił się w jakimś stopniu do ogólnego zwycięstwa nad zniechędzonym wrogiem. Do odbudowy Ojczyzny, lepszej, sprawiedliwszej.

a/ czy uważasz, że służba wojskowa wpłynęła ujemnie na Twoją kobiecość?

n i e.

Podaj przykłady:

b/ czy uważasz, że służba wojskowa dała Ci jakieś szanse życiowe ?

Podaj przykłady:

Służba wojskowa nauczyła mnie wytrwałej pracy, dyscypliny społecznej, poczucia godności osobistej.

c/ czy ktoś Ci wytykał w sposób przykry okres służby wojskowej?

n i e.

Podaj przykłady:

19. Czy Twoja córka /dzisiejsza młodzież/ byłaby ,Twoim zdaniem, zdolna pójść w Twoje ślady, gdyby zaszła tego potrzeba?

Dzieci mi zmarły. Ale gdybym miała dorosłą córkę i gdyby Ojczyzna była w niebezpieczeństwie - przekonałabym ją o konieczności zbrojnej walki z wrogiem.

20. Podaj:

a/ Ile miałaś lat w chwili mobilizacji:

24 lata.

b/ Jakie miałaś wykształcenie?

podstawowe.

c/ Gdzie mieszkałaś przed wojną:

- miasto stołeczne,
- miasto wojewódzkie,
- miasto powiatowe,
- miasteczko,
- wieś.
- osiedle.

d/ Gdzie mieszkałaś przed mobilizacją?

wieś Sitno pow. Zamość

e/ Gdzie pracowałaś?

u rodziców na roli

f/ W jakim stopniu wojskowym opuściłaś wojsko?

k a p r a l

g/ Jakie otrzymałaś odznaczenia i kiedy?

Medal " Za Warszawę "

Medal " Za Odrę, Nysę, Bałtyk "

**Medal " Zwycięstwa i Wolności z r. 45 " Odznaka Grunwaldzka -
po wojnie, a Odznaka 1000 -lecia PRL jako radna w roku 1966**

21. Czy chciałabyś coś jeszcze od siebie dodać:

Cieszę się, że po tylu latach - pamiętają jeszcze o nas kobietach, które z ~~nie~~ bronią w rękę w trudnych chwilach dla Ojczyzny stanęły do walki.

Dziękuję

*Suzanna
dn. 24. IV 68r*

Jeszcze raz dziękuję Ci za udzielenie pomocy w tej pracy.

i

T. 1554/4SK

Bataliony Chłopskie
ZSRR-LWP

Bielawska Leonarda
z d. Twardziszewska

Zródło informacji:

Relacja własna

do Ankiety anonimowej 14/3

I. Król./99

14/3